



Additional Information

SALTO DBolt Touch

SALTO
inspiredaccess

DMxx.. series

The SALTO DBolt Touch is a brand new electronic lock that implements the latest technology and the top level of functionality for multi-family housing and residential markets. The SALTO DBolt Touch offers a retrofit and smart locking solution for upgrading deadbolt mechanical locks in the residential market.

Le toute nouvelle SALTO DBolt Touch est une serrure électronique qui offre la dernière technologie et le plus haut niveau de fonctionnalité pour les logements multifamiliaux et les marchés résidentiels. Le SALTO DBolt Touch offre une solution de modernisation et de fermeture intelligente pour la modernisation pour le marché résidentiel.

SALTO DBolt Touch una nueva cerradura electrónica que incluye la última tecnología y aporta un mayor nivel de funcionalidad para el mercado residencial. SALTO DBolt Touch ofrece la posibilidad de realizar una rápida sustitución del cerrojo mecánico por esta nueva cerradura electrónica modernizando dicho mercado.

Eng ELECTRICAL FEATURES F CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES E CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Eng

OPERATING CONDITIONS		
	Min.	Max.
Temperature (OUTSIDE)	0°C	50°C
Temperature (INSIDE)	0°C	50°C
Humidity	0	65% (Non-Condensing)

RFID CHARACTERISTICS	
Central Frequency	13,56MHz

SALTO BLUENet FEATURES	
Frequency Range	2400-2483.5 MHz
Standard	Bluetooth 5.2 Compliant
Output TX power	+6 dBm
Indoor Range	5-10m **

**Depending upon installed environment.

F

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT		
	Min.	Max.
Température (à l'extérieur)	0°C	50°C
Température (à l'intérieur)	0°C	50°C
Humidité	0	65% (Sans condensation)

CARACTÉRISTIQUES RFID	
Fréquence centrale	13,56MHz

CARACTÉRISTIQUES SALTO BLUENet	
Plage de fréquence	2400-2483.5 MHz
Standard	Bluetooth 5.2 Compliant
Alimentation TX	+6 dBm
Plage intérieure	5-10m **

**Selon l'environnement d'installation.

E

CONDICIONES AMBIENTALES		
	Min.	Max.
Temperatura (EXTERIOR)	0°C	50°C
Temperatura (INTERIOR)	0°C	50°C
Humedad	0	65% (Sin condensación)

CARACTERÍSTICAS RFID	
Frecuencia Central	13,56MHz

CARACTERÍSTICAS SALTO BLUENet	
Rango de Frecuencia	2400-2483.5 MHz
Norma	Bluetooth 5.2 Compliant
Potencia TX	+6 dBm
Alcance	5-10m **

**Dependiendo del entorno en el que se instale.

Eng CONFIGURATION F CONFIGURATION E CONFIGURACIÓN

Eng

The device set up has to be performed through the software (check corresponding user guide).

F

Le dispositif se configure à travers du logiciel de gestion (voir le manuel d'utilisateur correspondante).

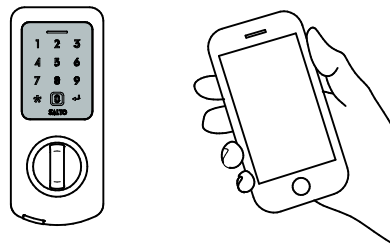
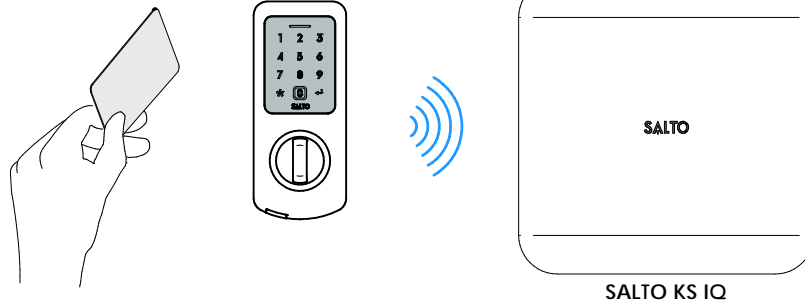
E

El dispositivo se configura mediante el software de gestión (ver guía de usuario correspondiente).

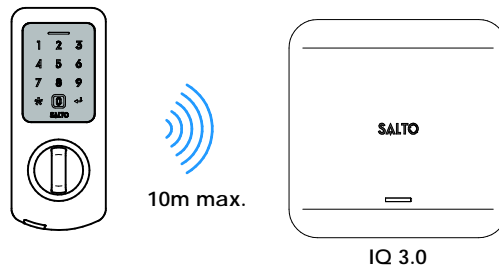
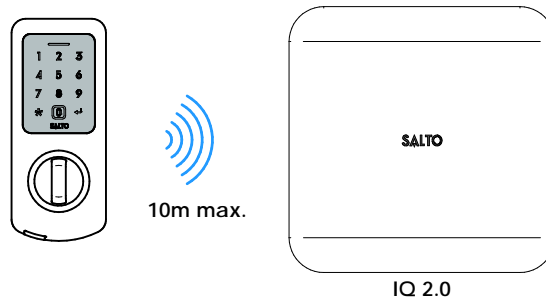
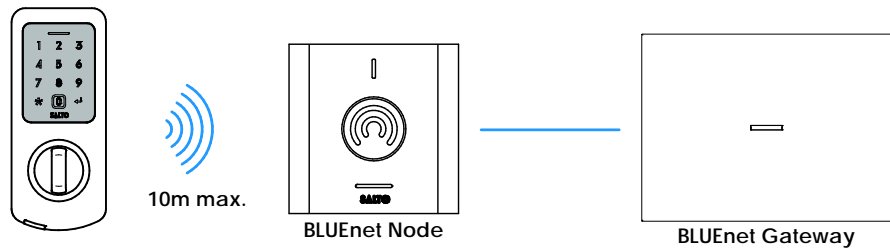
Eng INITIALIZATION F INITIALISATION E INICIALIZACIÓN



SALTO PPD



Eng ONLINE INSTALLATION EXAMPLE
 F EXEMPLE D'INSTALLATION ONLINE
 E EJEMPLO DE INSTALACIÓN ONLINE

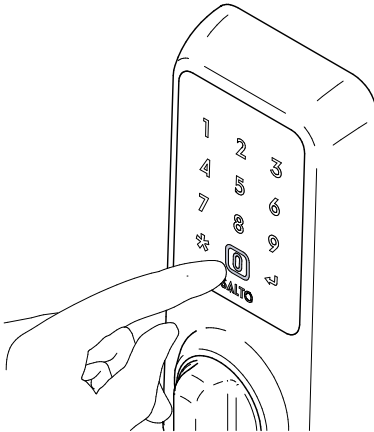


- Eng In case the device is surrounded by metal surfaces or metallic environment, radio performance could be seriously affected.
- F Dans le cas où le dispositif puisse être entouré d'éléments métalliques, les performances de la communication sans fil peuvent se voir sérieusement affectées.
- E En caso de que el dispositivo esté rodeado de elementos metálicos, las prestaciones de la comunicación inalámbrica pueden verse seriamente afectadas.

Eng KEYPAD USE

F FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

E FUNCIONAMENTO DEL TECLADO



Eng To enter a valid user code (PIN), press first the small rectangle to activate the keypad.



The keypad is disabled if the lock is not set to any "keypad" mode.

For more information, consult the corresponding SALTO platform manual:

F

Pour saisir un code utilisateur valide (PIN), appuyez d'abord sur le petit rectangle pour activer le clavier.



Le clavier est désactivé si le serure n'est pas programmée sous un des mode "clavier".

Pour plus d'informations à ce sujet, consultez le manuel de la plateforme SALTO correspondante:

E

Para ingresar un código de usuario (PIN) válido, presione primero el rectángulo pequeño para activar el teclado.



El teclado está deshabilitado si el escudo no está configurado en ningún modo "teclado".

Para más información al respecto, consulte la plataforma de SALTO correspondiente:



Eng HANDING RESET

F RESET DU SENS D'OVERTURE

E RESETEO DE MANO

Eng The lock is not operational if the handing selection of the lock has not been set up.

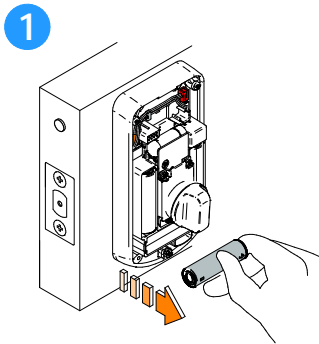
In the case where you want to change the handing configuration of the product, in order to change the lock to a different door, you will need to perform a "handing reset". To do this, follow the steps described below:

F La serrure n'est pas opérationnelle si la sélection du sens d'ouverture de la serrure n'a pas été effectuée.

Dans le cas où vous souhaitez modifier la configuration du sens d'ouverture du produit, pour installer la serrure sur une autre porte par exemple, vous devrez effectuer un reset du sens d'ouverture. Pour ce faire, suivez les étapes décrites ci-dessous :

E La cerradura no está operativa si no se ha realizado la elección de mano de la misma.

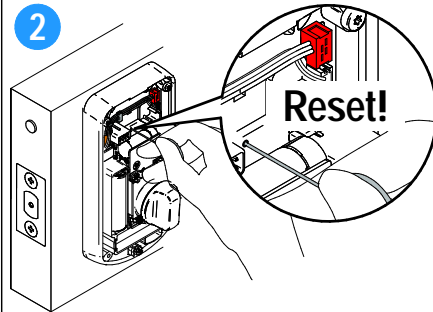
En el caso en el que se quiera cambiar la configuración de mano del producto, para instalarlo en una puerta diferente por ejemplo, habrá que realizar un "reinicio de mano". Para ello, seguir los pasos descritos a continuación:



1. Remove one of the batteries.

1. Retirez l'une des piles.

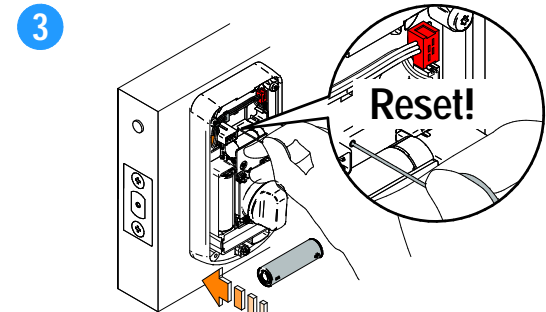
1. Extraer una de las pilas.



2. Press the "reset" button.

2. Appuyez sur le bouton "reset"

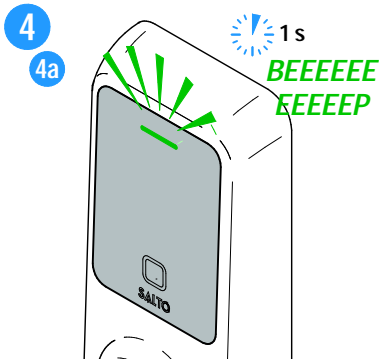
2. Pulsar el botón de "reset".



3. Keeping the "reset" button pressed, reinsert the battery.

3. Tout en maintenant le bouton "reset" appuyé, réinsérez la pile.

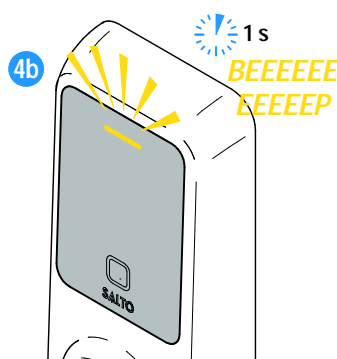
3. Manteniendo pulsado el botón de "reset", introducir nuevamente la pila.



4. After that, a sequence of lights will start; green light followed by yellow light.

4. Après cela, une séquence de lumières commencera ; feu vert suivi d'un feu jaune.

4. Tras ello, se iniciará una secuencia de luces; luz verde seguida de luz amarilla.



5. Continue with the installation of the product as described in the corresponding installation guide.

5. Continuez avec l'installation du produit comme décrit dans le guide d'installation correspondant.

5. Continuar con la instalación del producto tal y como se describe en la guía de instalación correspondiente.

Eng SIGNALLING
 F SIGNALISATION
 E SEÑALÉTICA

(En) Access granted (F) Accès accordé (E) Apertura normal	(En) Access denied (F) Accès refusé (E) Rechazo	(En) Low battery status (F) Statut pile faible (E) Pilas bajas
---	---	--

--	--	--

(En) Battery change (F) Remplacement de la pile (E) Cambio de pilas
 (En) Drained batteries (F) Piles épuisées (E) Pilas agotadas

--	--	--

(En) Program PPD (F) Programmer PPD (E) Programar PPD
 (En) Handing set up (F) Définition du sens d'ouverture (E) Configuración de mano

--	--	--	--

(En) Security error (F) Erreur de sécurité (E) Error de seguridad
 (En) Handing not set (F) Sens d'ouverture non défini (E) Mano no configurada

--	--	--	--

Paired!
 The inside and outside esutcheons are paired, and will not work if you switch it in a different inside or outside esutcheon. | Les ensembles plaque-béquilles intérieurs et extérieurs sont appariés et ne fonctionneront pas si jamais ils sont connectés à d'autres ensembles différents. | Los escudos interior y exterior están emparejados, y no funcionarán si los conecta a un escudo interior o exterior diferente.